大清光緒二十一年 八月初七日

字林 滬報

第四千七百零六號

西歷一千八百九十五年九月念五號 禮拜三 上海每張大錢八文 外埠照遠近酌加寄費

本館開設上海英租界望平街中市

告白刊例 第一日每字取錢四文 第二日至第七日每日每字取錢三文 第八日起每日每字取錢二文 長行告白一百字起碼 短告白五十字起碼 論年論月者面議 加倍價目 字街白頭平

今日附送屢欄外史不取分文

昨日本館晚報目錄

諭旨恭錄 電傳上諭 論士風不古 劉軍門士相圖 退兵西信 日電照譯 台票通行
西報譯要 鄂渚秋鴻 永嘉鯉信 賊捉捕快 天童晚翠 武林官報 鐵路述聞
癘疫未消 吞烟遇救 滬濱瑣紀 游勇横行 空欠催促 英學堂紀

愈痔揚名 ○余患外痔二十餘年近因年老體弱時發疼痛便血脫肛苦不勝言醫治已遍並無一效傳聞難舉終不見效幸蒙吾友屠祥生同患治根指視法大馬路西首寶興東里中法大藥房內服化痔勝仙丹外拭熊胆消痔水郎托代購各一元外敷內服疼痛果得立止未及十日痔消其半再購勝仙丹一元消痔水三元根形全無心實感之特此登報鳴謝 陳國祥啓

耳聾復聽 ○余兩耳聾閉已有年餘今見報載上海張君兆梅頌揚鐵馬路普濟老藥房耳聾醒靈丹效驗告白故余亦託局去洋四元寄購兩料試服月餘耳竟復聽用登日報以謝靈藥 揚州吳秉璋感德鳴謝

告白 ○北洋頭等二等學堂招考學生情形已登七月二十九三十兩日申報茲本總教習業已抵滬定于八月初八日早九下鐘在鄭家木橋電報學堂招考頭等學堂第四班及二等學堂頭二三班學生如有讀過英文算學願來投考者准于初六初七日每日自上午九下鐘至下午四下鐘先至電報學堂報名届期自備紙筆前來候考不誤爲盼特此佈聞 北洋頭等二等學堂總教習丁家立特白

西園洋房召租 此洋房在愚園大花園前面房屋寬敞修飾齊整若官紳等租作公館尤爲相宜如有合意者請移玉至愚園帳房或滬報館帳房面議可也此啓

誌謝保嬰神聖丹 ○世上有病莫能飾惟嬰孩爲然其父母見孩啼哭不乳心若萬分巳不得以身相代天性然也雖然傷心勞苦與兒無補徒喚奈何自古及今不知夭殤多少孩命然皆總在月內白日之間居多向以爲無法可治而本年見吾慶裕記洋行張溪木兄之姪及胞兄之姪之子丼多人購買汕頭萬福堂之牛黃保嬰丹未乳先服竟是易養易長安然無恙且有四個月自行出天花者面上數點兩腿十餘粒而已彷彿所謂痳痘稀少誠非大言欺世況此丹之妙兼可以治急驚風血淋等症想該堂尚未知之因見治好有人用敢露布以公同好凡生兒女家愛子之心者切不河漢斯言以免自悞是爲幸甚烈非見好該堂緣保嬰丹寔爲神聖稀世至寶有裨於世誠非淺鮮是啓 八閩鼓浪嶼吉娛林世烈謹告

名醫來滬

兩壺道人得異人傳授針灸秘訣百治百效往年宦游楚湘江浙閩粵從所至活人無數凡痰癆蠱膈瘋癱聾瞽癰疽瘡瘍難痿痰痺諸醫束手之症靡不起死回生病痛頓愈現在來滬小作勾留同人慫恿出其餘技除一切苦如有就診延治者即請往盆湯弄新橋北德安里西一弄石庫門內定可著手成春俾人同登壽域幸勿視若等閒也可

鄧陶齋 許蔭庭 戴綬之 吳漢濤 同啟

書徽瘡醫案後 二次徵論來稿四十

萍飄海上客稿

昔范文正公云不爲良相即爲良醫竊思爲良相固難爲良醫亦豈易哉凡遇危險之症性命在於呼吸間全憑有胆有識勿延緩勿游移勿敷衍了事應攻則速攻勿使邪熾而莫及應瀉則竟瀉勿以正衰而遷延所謂有病則病當之當不徒事燮理陰陽調和元氣已也滬上爲通商大埠人烟稠密戶口繁多三教九流亦皆薈萃試就醫家言之托業於此者尤夥統計城廂內外約有盈千之數精其術者未必有十之一大半因謀食艱難無事可爲半路出家者苟能強記幾個湯頭略諳幾味藥性或懸一牌或貼一招藉以餬口敷衍病者不知醫中三昧因以肆其技倆耳於是濶其排場門診姑無論矣出診則藍呢中轎大號燈籠轎班多名飛抬高喊衣服鮮麗趾高氣揚聲價頓高十倍診治每至三更裝許多忽忙之狀詢其出診則云日必數十號試問數十號中可有誰家先到爲快乎蓋緣滬地土著少而客籍多患病延醫誰能選擇惟視忙迫而濶綽者必良醫也是以庸俗市醫專務外貌不知學問但憑運氣亨通竟有借此招搖居然名噪一時腰纏纍貫者彼不學無術之流心生歆羨尤而效之故邇來醫生則日多醫道則日壞醫學則日廢醫理則日昧矣即有二三飽學之士書富五車業承三世治求其本兗己利人心存濟世依然儒素家風屏絕江湖惡習每見其就診者無非赤手貧民其延診者亦是經紀小戶所謂一半叨光一半欠逢年到節也無錢一知己神乎技不及心肝脾肺腎者正詠此也昨因公暇出其北門道經英租界大馬路見一藥肆中有十餘人爭看一長篇醫案爰即挨進往觀余雖不甚知醫覺所立之醫案自致病之由及被他醫貽悞借識者之言如何治法作結源源本本皆是至理名言問諸店夥此充何醫筆墨答曰此殆是內科王慕岐先生所立也余竊欽佩久之歸即肖默其醫案於左其案曰先是方鄭有患楊者代爲療治不料鄭未見愈毒染自身或告之曰此徽瘡也亟宜服藥初不介意漸至蔓延方思醫治迭被庸醫遞悞傳染頭項內竄咽喉疑出不爛幾有上則冲破顋門下則下疳爛腐等險毒勢頗重斯時症雖棘手元氣未虧亟投生車等峻劑猛攻似稍尅伐儘可支持所謂以毒攻毒也乃計不出此因循坐誤瘡至潰爛病症加劇廣請醫生負盛名者不乏其人而眞高明者實鮮且藥料難購即所購者均未製煉投亦罔濟徒覺醫多藥雜議論紛煩宜補宜偏各有所見特不應任庸醫主持徒受其裝腔做勢百般恐嚇以爲疾不可爲也惟渠一人猶能治之且責人用補參朮歸貫胡不自揣財力用竊謂精神已憊胡不自量本原爲今之計祗有和法限日包好堪救目前主人深信不疑以爲眞國手也殊不知名爲和法暗用輕粉等物隱藥每藉口於受毒太深下體已潰面上土星外雖無恙奈毒邪注射已久亦怕難保必須加重犀黃珍珠琥珀麝香等貴料不吝價值如天之福亦祗能留上而不留下矣主人沈思良久明知下爲根蒂續延祖宗血脈上若孤懸無用究屬父母遺體不可毀傷又爲出面之相去之甚不雅觀惟請洋醫胆大力猛或可兩全第醫金必昂雖資又貴奚能籌此鉅欵祗任此醫調治而已現服藥後瘡雖漸癒皮膚稍光然面貌神采全無更覺枯槁黧黑良由周身脂膏暗耗毒邪未淨所致識者曰是用隱藥法其毒仍隱伏於內漸入筋絡骨髓將來復發即是穿筋楊梅無藥可救此醫但知從中漁利肥己不顧他人性命倘欲以功自居眞是痛恨也[illegible]衰不能生金元氣更傷生機何來却値春令東方甲木發動外邪勾引內邪受病更深亟當制木扶土以治內則[illegible]外則瘡痍自然潛消再加隨時調養復元亦不難矣今若捨知心頭肉權救眼前瘡目前偶然光鮮其後患胡所底止耶

恭錄電傳上諭

○八月初五日奉 上諭前據御史易俊奏參安徽英山縣知縣尹允照積壓案件濫行需索等欵當經諭令福潤確查具奏茲據奏稱查明尹允照被參各欵均無實據惟連年積案多至百有餘起實屬有辜職守英山縣知縣尹允照著即行革職以肅官方餘着照所議辦理該部知道欽此

照錄劉軍門覆日督書

○劉永福覆書於大日本國總督樺山閣下接閱來書甚承獎譽惟所言兩國戰事諸多不悉今試爲足下陳之竊維我 大清國皇帝聖聖相承數百年仁政覃敷感被中外當今 皇上尤以柔遠爲懷故常遣使各國結聯和好至於 貴國同是亞洲之土乃爲唇齒之邦講信修睦載在盟府宜乎守望相助永遠弗渝庶不爲他國所竊笑也不意 貴國背盟負義棄好尋仇無端而奪我藩封無端而侵我疆土我中國宿將雄師亦昭忠勇自 貴國開釁以來凡我臣民無不各懷義憤共欲滅此朝食適以當軸者衰庸誤國禁此各營接戰免傷和局致令牙山平壤威海旅順將遠兵機有失非戰之罪也實當軸之悞耳不然 貴國即傾國之師而來亦未必得入中國境地也迨今年四月我 大清國皇帝不忍生靈塗炭仍復優容大度重修和好爲 貴國計須念勞師動衆業已經年趁此僥倖成功亟宜知足紓率軍旅回國休息方爲有識乃聞佔臺北軍律不嚴殺戮焚擄無所不至且有婦女准借之示嗟嗟生民何辜遭此荼毒來書云開府台北撫綏黎庶者其即此之謂耶抑別有所謂善政耶自古興國之入必先發仁布澤而後可得民心而後可感天心刻下台北時疫大作 貴國兵勇病故者多民情不附天災流行已可概見而 足下猶不及時省悟余甚惑之若夫余奉命駐守台灣義與台灣共存亡來書謂余背 大清國皇帝之旨悉安哉何見理之不明也夫將在外君命有所不受況台南百姓遮道攀轅涕泣請命余既不敢忘效死勿去之心又何忍視黎庶沉淪之慘用是安整中兵保此疆土台南城池雖屬邊陬然部下數十營均係久歷戰陣敢死之士兼有義民數萬衆人人飲血枕戈誓死前敵擬俟既足車械亦精生熟兩番聯爲一氣以主待客以逸待勞天之不亡台灣雖婦孺亦知之矣 足下總督全師爲一國之大將長才識超邁曷常何不上體天時下揆民心試觀台北瘟疫死亡天時不順矣道路怨嗟民心不歸矣 足下深明事理豈見不及此乎惟願 足下仰觀俯察恍然覺悟即刻撤回全師將台北退出不惟全台百姓感戴難忘而 足下大義昭然千秋不朽即泰西各國均當共鑒也即此順請 台祺不宣 七月初八日發

台北水災

○本字林西報館接到台北訪事西人來信云禮拜日晨即華歷七月十三日大雨滂沱至禮拜三晚未止風勢亦猛吹勁於是滬河內漲海潮外撲頓將河岸沖沒西人之寓台稍久者熟悉天時曾經關照日人謂某日將有大風雨須要先期防備奈日人不聽其言毫無布置故屢時間江岸街道竟成澤國所有屯積江干之糧食一時不及運開半已隨波漂失半爲鹹潮浸透○又云禮拜四晨大潮堤一帶街道低窪之區積水十英尺地勢最高者亦深三四尺遙望隔江街岸一片汪洋波浪冲激牆壁水花捲起至二十五英尺之高有新造拜歸一所已大半損壞矣淡水港鐵路橋爲台灣最大之橋計長一千四百九十八英尺其中一千四百六十五英尺係舖堅木分爲四十六段惟橋尾有一水路通舟此橋屢遇風潮並不損壞此次竟被冲脫離開鐵路至四五英尺毀裂情形不堪寓目聞須逾月方可修繕竣工○又云基隆及新竹一帶之鐵路橋皆已損壞其中鐵路亦有數處被水冲毀目下往基隆之路俱已修整火車一例開行惟至新竹一條須過數禮拜後始能竣事按此次台北大水漂失糧食損壞房屋幾於不可勝數天意昭昭何日人猶不警悟耶

劉淵亭軍門保守台南以後即仿西法設立郵局其所造寄信之士坦約有六分見方上面横列臺灣民主國五字下繪虎形每紙一百錢樣聞初次造出即爲福州廈門香港各西商盡數購去現已趕造第二批將次發售昨經廈友寄示寸紙耳目爲之一新特付手民摹印報中以供海內諸君子雅覽

西報譯要

○文匯西報載西歷九月二十四號北京來電云李傅相及總理衙門王大臣刻已奉旨派令訂定中日兩國和約之附欵○又云美國已派駐扎天津之美領事及船主一人繙譯一人同赴四川辦理教案聞由陸路前往有華兵若干人隨行保護○又云傳聞英國政府擬請中國將前任川督遣戍而中國未允○昨晚西字捷報云探聞前禮拜內湖北馬鞍山煤礦忽然爆裂死傷頗衆按該煤礦爲近年所新開礦中僱用比利時國人二名一司機器兼管礦務一爲燒煤工頭此次爆裂之由聞因礦中養氣燃着所致漢陽鐵政局西醫與管機器西人得信後已即日馳往查看矣○昨日英京路透局來電云德國人民因聞汕頭相近德國教堂被搶之信頗爲驚動日報中議論紛紛皆言必須調派兵船至彼查辦

退兵西信

○西報言近接北京信息云中朝因俄法德三國公使之請已允添給日本銀三十兆兩令日兵從速退還遼東此事實由俄法德三國之駐日公使合力與日本外務衙門籌商詞極嚴切日本政府始允以某日爲日兵退出遼東之期至其如何措詞以詰日本尚未詳悉惟北京樞垣王大臣皆深信日兵至西歷十一月間可以退盡

日電照譯

○西字捷報館接到西歷九月廿一號日本馬關來電云現又擬派孫大軍中日兵一營定於西歷十月二號由旅順載往台南且下該營即向駐紮遼東○又云日本政府又撥日銀一兆元運至臺灣以供兵餉所有新添之工人及僱奴一百六十人已從由及納他方啓程前往澎湖擬在彼處建一軍士醫院以垂久遠一切應用工料均已備齊帶去○又云前二日內有巡捕七百八十五人在由及納及鹿兒島兩處登輪往台

織工遇鬼

○金陵緞業機匠多居於太平門左近一帶每届月明之夕工作既停往往三五成羣踏月行歌至北門橋茶寮挑燈茗話必至星移斗轉然後携手同歸此習相沿蓋已非一日矣七月既望有織工某甲挈伴數人入市品茗嗣因有事他去同伴者相率先歸迨甲事竣時曾旅業已鐘鳴四點其時月明如水天淨無塵甲乃緩步陌頭引吭高唱行至小教場聞武廟畔敲弓之聲忽見一人迎面而來年約五旬衣服極麗趾寮重狀類官紳甲方疑深夜荒原不應有貴人蹤跡若是夜巡官吏又不應全無騶從獨行曠野之間且走且疑相去不盈咫尺乃見其人衣雖齊整而重綿褱體非新秋所著之衣窺其身旁一赫然無頭人影也始知爲鬼大駭欲逃而鬼已自將首級攻下握住髮辮向甲劈面擲來甲返身急奔不敢轉視約里許始一回顧則無頭鬼已飛趕而來咄咄逼人甲欲擇地暫避而四無屋舍躲閃無門因憶曾聞人言鬼物每渦橋梁不能逕過幸其地尚有小橋數座可以試驗於是飛步奔過橋北回首視鬼方叩拜於橋南跪起數四甲知人言有驗竊喜可保無虞乃此鬼拜移時登橋來逼甲愈懼奔赴旁首一橋鬼又跪拜如前拜畢又追甲遂奔馳於前後左右各橋其不至爲鬼所獲者眞有間不容髮時[illegible]

欵○又云美國已派駐扎天津之美領事及船主一人繙譯一人同赴四川辦理教案
國政府擬請中國將前任川督遣戍而中國未允○昨晚西字捷報云探聞前禮拜內湖北馬安山煤礦忽然爆裂死傷頗衆按該煤礦爲近年
所新開礦中僱用比利時國人二名一司機器兼管礦務一爲燒煤工頭此次爆裂之由聞因礦中養氣燃着所致漢陽鐵政局西醫與管機器
西人得信後已即日馳往查看矣○昨日英京路透局來電云德國人民因聞汕頭相近德國教堂被搶之信頗爲驚動日報中議論紛紛皆冒
必須調派兵船至彼查辦

退兵西信○西報言近接北京信息云中朝因俄法德三國公使之請已允添給日本銀三十兆兩令日兵從速退還遼東此事實由俄法德三國之駐日公使合力與日本外務衙門籌商詞極嚴切日本政府始允以某日爲日兵退出遼東之期至其如何措詞以詰日本尚未詳悉惟北京樞垣王大臣皆深信日兵至西歷十一月間可以退盡

日電照譯○西字捷報館接到西歷九月廿一號日本馬關來電云現又撥派孫大軍中日兵一營定於西歷十月二號由旅順載往台南目下該營則向駐紮遼東○又云日本政府又撥日圓一兆元運至臺灣以供兵費所有新添之工人及僱奴一百六十人已從由及納也方啓程前往澎湖擬在彼處建一軍士醫院以垂久遠一切應用工料均已備齊帶去○又云前二日內有巡捕七百八十五人在由及納及鹿兒島兩處登輪往台

繅工遇鬼○金陵緞業機匠多居於太平門左近一帶每屆月明之夕工作既停往往三五成羣踏月行歌至北門橋茶寮挑燈茗話必至星移斗轉然後攜手同歸此習相沿蓋已非一日矣七月既望有織工某甲偕伴數人入市品茗嗣因有事他去同伴者相率先歸迨甲事竣言旋業已魚更四躍其時月明如水天淨無塵甲乃緩步陌頭引吭高唱行至小教場閱武廳畔彎弓之外忽見一人迎面而來年約五旬衣服極麗踏躧重狀類官紳甲方冠深夜荒原不應有貴人蹤跡若是夜巡官吏又不應全無騶從行蹤野之間且走且疑相去不盈咫尺乃見其人衣雖齊整而重綿裹體非新秋應著之衣窺其身旁一赫然無頭人影也始知爲鬼大駭欲逃而鬼已自將首級取下握住髮辮向甲劈面擲來甲返身急奔不敢轉視約里許始一回顧則無頭鬼已飛趕而來咄咄逼人甲欲擇地暫避而四無廬舍驟閃無門因憶曾聞人言鬼物每遇橋梁不能逕過幸其地尚有小橋數座可以試驗於是飛步奔過橋北回首視鬼方叩拜於橋南跪起數四甲知人言有驗竊喜可保無虞乃此鬼跪拜移時登橋來逼甲愈懼奔越旁首一橋鬼又跪拜如前拜畢又追甲遂奔馳於前後左右各橋其不至爲鬼所獲者眞有間不容髮時之勢如是者約歷鐘許東方欲白星月漸淡村雞四鳴一唱百和鬼頃間奇聲忽發宛如餓鴟血雨抽絲自腔中出霏霏灑灑着體如冰髮時甲魄散魂飛昏然仆地不知是死是生迨乎紅日高升甲仍昏臥若死家人因其一夜未歸將赴市廛探問經過其處見甲僵臥橋旁意謂中惡急向近處覓得熱湯多方灌救甲始稍蘇倩人舁歸又煮薑湯飲之歷炊許神始漸復縷述夜來所遇平日諸茶友亦來省視聞其語無不咋舌相戒咸云畺吏一起不可再過小教場或謂小教場地雖荒落然風清月白素無鬼蹤自前年犯員李顯謀戮屍其處由是深夜獨行者時或有所見聞甲之所遇殆即此耶泚筆記之俾作東城之繼聲

捕盜得力○粵垣來信云近有匪類一帮由外洋潛回番禺縣屬之文滘鄉當就村外野田中結草爲廬藉容棲止其始鄉人患之而莫敢攖其鋒姑相隱忍既見各匪專往外路行劫並不擾害居民於是一鄉轉賴以安堵惟恐其去蓋謂我者即匪可感不必計其爲歹爲良也不料事爲眼綫偵知秘報於廣協營弁弁即密稟鄭鎮軍潤材飭幹員督率安勇百名乘坐炮艇由廣利輪船帶往圍捕各匪如聞迅雷不及掩耳祇得倉皇據險發槍拒敵安勇奮力前進適賊影遠出劫掠僅留二十餘名看守草廬衆寡勢殊匪黨不支遂被當場捉獲十一名多有身帶重傷者其狼狽可知矣餘匪越嶺落荒而遁時在初更以後野黑如墨安勇不敢窮追乃將所獲者解回營中研訊之下據供同夥共有八十餘人現往順德行劫猝出不意是以勢難抵擋否則未易得手等語粵盜之猖獗不又可見一斑哉

紅光示異○客有由新會至省者爲言該縣海心沙河傍向多漁艇灣泊上月十四晚二更後各漁戶方和衣臥月絮語於葭蒼露白之間忽見對河紅光陡起暑如飛電一閃即滅於是譁然羣起倚舷遙望未幾復現如前凡數次始不復見互相猜度不知光從何來嗣得老漁告之曰是處原有一蚌日久成精紅光即蚌之吐珠所致也前數年偶見飆主登科之兆今年兵部會試是處殆有登鼎甲者乎此言是否可信姑錄之以驗其後說見香港報

梧火續聞○粵西梧州府城火一事曾據西報譯登大略而其詳未之知也茲聞是晚起火之由實係游勇栽種因藉乘機搶奪當火起時即有匪人四出搶掠當被營勇捉獲二名解請營官提訊供稱外省人從前應募爲勇近因裁撤游蕩難歸故與同夥在城內外分投放火並供出同夥姓名甚多營官錄供後即飭送縣辦理此說果確則該游勇罪不容誅矣猶憶十年前羊城亦被匪徒放火由大南門直街燒至城外所燬民房舖戶計值不貲若輩之獲利能有幾何而受害者不知凡幾此種窮凶極惡即臠其肉以喂狗彘亦豈肯食其餘哉

主教讌賓○法主教倪懷倫君昨日特在徐家滙天主堂盛設中西筵席柬請關道黃幼農觀察松海防劉乙笙司馬上海縣黃愛棠大令暨右營廖參戎英法兩讞員屠通守鄭大令等文武各官均於午後兩點鐘到堂依次入席飲至夕陽西下始各盡歡而散

具結免驗○如口著名賭棍張阿六奉拿到縣經黃大令訊供收所在案嗣因張在所患病日見沉重前晚夜半時竟致斃命昨午堂董備函到縣懇請驗明棺殮下午大令正欲帶同書差前往即據屍屬投案求免蒞驗情願自行備棺收殮大令乃准如所請着令具結備查

拆屋請勘○鄉人胡春榮於昨日午後投上海縣喊稱本邑人寄住西門外斜橋地方向以務農爲生娶楊桂生之妹楊氏爲妻邇因楊氏患病延至本月初四日斃命不料桂生藉端滋擾連日糾領多人來家吵鬧昨日竟遭該黨拆毀住屋六間無奈叩求蒞勘提究值日差據情稟報奉黃大令諭令明白稟詞候示

控欠准提○滬南小橋左近陳兆隆土店近因虧欠某土行銀兩屢索不還該土行主投縣控追黃大令准詞已於前日飭差往提矣

英界堂案○○實包探稟前曾犯竊遞籍之粵人王阿彭復來行竊吳紀三等十家木烟袋衣服等件弔到原贓請究王認竊不諱居通守判責四百板押捕房三月滿日遞籍○新包探金阿狗稟錢開宏失竊衣服二件在吳榮榮處查出請究吳供係在路拾得求恩問官判從寬交保○杜包探解王成紅戴兩金孟金定阿尤阿四拆梢打架請究王等同求恩宥問官判各掌頰五十下○○蔡包探稟馬夫陸阿福在途兜攬生意違章請究問官判罰洋一元○陳包探稟雉妓傭婦王陳氏深夜在途拉客請究問官判押兩天交保○孔包探稟吳阿茂劉兆林串竊治記木作之木板曾與陳長林弔到原贓請究問官判收贓之陳長林罰洋三元吳劉各押七天○二百四十四號捕稟張阿大深夜扒門圖竊未成小的上前拘獲請究問官判責一百板遞回無錫○黃包探稟陳阿三失去衣服兩件查係陳鳳茂所竊送案請究問官判押四大

法廨讞詞○昨日法公堂訊案之期上午十點鐘時鄭大令與繙譯祁君蒞廨會判先據郁包探稟稱朱阿尊至瑞福里雉妓王黃氏家住宿翌日朱將金戒指一枚同雉妓至昌大押舖質洋旋即互相爭毆扭入捕房解請訊究朱供金戒確係小的之物被伊硬行攫去求請追給王黃氏供本有丈夫現在天津營生小婦人與朱姘識二年即行拆開近日朱因失業常來纏擾本月初一日又來借貸小婦人憐伊貧苦擬將金戒質洋二元朱竟欲質足若干硬將戒指取去求鑒大令問爾前與朱姘識時住在何處答稱住在本城小娘浜地方朱又供小的現在春風得意樓爲傭大令判將朱還押候飭探查明復核王黃氏交保○北恒茂紹行失竊白蠟若干投報捕房即經孫朱二包探拘獲竊賊張阿小陳阿二張泉林王阿狗朱春桃林介等六人於昨日解廨請究北恒茂遣出店張阿香施紹元投案候質張阿小等同供充當小工度日偶因貪小竊取大令問何人爲首答稱係陳阿二起意串竊現在贓已送還富讓朱包探稟稱該竊綽號十弟兄尚有同黨四人在逃未獲前曾竊過銅板六塊曾於本城某銅店內得洋十元大令又問張等同黨現匿何處答稱有小周巧發等數人均已逃避無踪大令命着一併押候吊到各贓核辦○僧人樸蓉扭大悉和尚至廨訴稱僧人向在湖南南嶽行宮爲住持上年被大悉竊取衣服等件潛遁無踪僧人四處探訪始悉已在滬上因此來申將伊尋獲扭案請追大悉供與樸蓉在滬會晤伊因向僧借貸不遂故此誣控實無竊伊衣服之事大令以爾造所供情節支離碍難訊理着一併逐出自行回籍○王民海稟控弟金海不務正業專與無賴爲伍騙至父店竊取銀洋揮霍此次又被竊去銀洋十餘元經小的尋獲洋已用罄求請禁押二月小的情願每月貼飯金洋二元大令商之祁君准如所請判將金海羈押二月俟其悔悟釋放○林肆炳投控蔡和齋定買米仁十一包延不出貨等情大令准詞飭提於昨日訊究楊供五月十一日蔡來定買米仁十一包計共價銀若干言明兩禮拜出貨屆期竟留之不問催一味延宕致虧耗洋百元求斷蔡供此貨係托客楊瑞生向伊定買小的代墊銀兩求請訊楊知楊供前四此貨不合曾央人向林商懇可否先出四包伊因不肯以致延擱後經小的允貼伊洋十八元伊欲再加二元事遂中止林供此貨已被延擱三月此貨賬核算須虧洋一百元左右此數何能了事大令得供命將蔡楊二人交保出外清理稟復核奪吳遂唯唯而退○探稟翟長順魚行昨晨被周吉林掩入樓上竊取布衣二件當場拘獲送請訊究大令判着押候掌責八十下○堂倌陳阿延稟茶客葛玉堂至小的處啜茗乘間竊取木烟袋一支而逸當場追獲請究大令判着管押五天原贓給陳領去○郁包探稟積竊李榮生前因犯案曾經英廨懲辦釋出今又匿跡法界圖竊請究李供家住吳淞不敢犯竊大令判着笞責二百板○賭棍吳雲山因犯案禁押捕房嗣在押所患病送往仁濟醫院醫治業已遍身發腫難以即痊昨日大令命提至案詰訊吳供小的願具改過切結求恩開釋大令乃命吳友張大寶同具保狀出外醫治

路斃堪憐○甯人某甲向擺渡船爲生近因患病沉重無地棲身竟於前晚在美界吳淞路萬陽樓間壁弄內倒斃迨經街捕經過上前瞧看則已氣息全無矣遂回捕房稟明黎副捕頭飭傳該管地保查明有無屍屬旋經死者之友某乙願爲購棺成殮寄厝義塚噫慘哉

探獲竊賊○本埠美界圓明園路第十五號門牌某西婦家前因失竊繡金戲衣一襲值洋一百元曾投美捕房請緝在案昨由美包探寶如海查悉係紅幇裁縫冒木全在該西婦處做工時所竊藏于家中因至曹家細詰並將原贓搜出一併帶回捕房黎副捕頭略詰數語飭着押候解懲○粵人陳阿昌積竊也前晚十二點鐘時至美界天潼路某姓家扒門進內竊取錫蠟台衣服等件而逸適爲包探張阿五瞥見遂將人贓一併拘入捕房稟明黎副捕頭押候解究並傳失主投英公廨質贓

染毒無憂

中法大藥房發兌花柳掃毒靈丹數種　上海法大馬路大自鳴鐘西首寶興東里第四石庫門便是

滬上乃萬商雲集之區花柳林立仕宦客商應酬尤多茶餘酒後難免失足於花柳易染深毒一或有悮染妻之嗣而成終身之患本藥房配製掃毒靈丹數種患者服擦靈應立待也且無後患珍之寶之○五寶聖靈丹專治楊梅結毒下疳腫爛魚口便毒或患毒時悮服輕粉升丹及熏藥等以致毒氣深入骨髓伏發漏瘡彩項生硬核筋骨疼痛咽喉腫痛四肢無力服此驗若仙丹並治小兒胎毒婦女陰瘡每瓶一元單料五角○八寶下疳散治下疳立止痛即去腐速生肌化毒及陰瘡每瓶五角○黑虎掃毒丸治楊梅下疳便毒橫痃對口疔瘡癰疽發背一切瘡毒服此立消每料一元○黃氏白濁丸專治五淋白濁或初患小便疼痛或久利不止者服此立刻見功每料一元○三日除淨疥瘡藥專治五種疥瘡日乾疥濕疥灰疥蟲疥膿疥此藥擦上能殺虫止痒定痛去膿三日除

淨水不再醫

請看硬搶生意行兇

上洋濟世堂聲明○鴻濟堂硬搶生意行凶種種可惡可笑

膏丹丸散等藥遵古方法精良藥物眞止自然生意興隆其門如市若一味倣效張冠李戴强爭硬奪醜態百出成何市面本堂於八月初一日遷至二馬路交易公興里內貼遷移字條屢貼則屢被人將遷移之地脚扯去留濟世堂三字令人不解其命意初三晚本堂遣人在左右守候眼見開木作之甯波人則鴻濟堂之主人又將字條扯去問其何故扯去本堂之字條他指東話西老羞成怒本堂主人不欲與較付之一笑而已孰知下次不可再扯而罷八月初五日本埠小麥公所內泰升號遣人在公興里濟世堂買烘腎種子膏二張價洋二元四角本堂今日已有一人在公興里看守對買客說濟世堂已遷至二馬路交易不料開鴻濟堂之木工見舉手將本堂之人就打硬將買客拉去言此人不知的買客見此情形疑惑不決勉强買去後仍向鴻濟堂退還原洋到二馬路本堂買去且買客手持字條明明寫濟世堂烘腎膏二張他竟硬拉强人去買噫似此行爲貪要錢不要面況二元四角仍不到手何苦之得呵呵舖分上洋今在二馬路大街泰和里口西首廣東濟世堂啓

花柳須知免得後悔

淋有五淋之名濁有精濁便濁之別總者當察氣分血分精道及水道確從何來大凡秘結宜通滑脫當補精濁者蓋因損傷肝腎所致有精瘀精滑之分皆因淫熱滲入膀胱清濁不分之義也有氣虛血虛有心熱腎虛而成濁者又曰夢遺精滑因夢交而精出者謂之夢遺不夢精泄者謂之精滑皆由腎虛相火妄動有中氣虛損下漏者有思想無窮所願未遂者有用心過度心不攝腎以致精妄出者有勞力太過水枯火盛滑泄不禁者有脾胃虛弱開闔失常者有遠行勞倦內傷氣血虛不能固守者有久無色慾精滿出者有悲傷肝動相火者有下焦虛寒精出者總之速即調治久虛必變勞症或花柳得者必變五淋白濁下疳楊梅等症夫楊梅瘡者亦有氣化精化但氣化傳染者輕精化欲染者重或氣化乃脾肺受毒先從上部見之精化乃肝腎受毒其患先從下部見之得此症者必須內毒解盡再用收藥定可除根若不遵此法欲求速愈妄用水火輕粉熏條等藥往往致成後患多矣患者慎之蓋水銀性走而不守輕粉銀珠其性燥烈善遂痰涎乃脾之液此物入腸明故涎被劫隨火上升從喉齒縫出尋竅入經絡肌骨之間莫之能出遂成廢痼悔之晚矣最可恨者滬上有等無恥無藥之徒各立堂名或開店即裝修華麗或寄賣即自誇靈丹誰不知均是外科正宗及驗方新編等藥書照方合成總而言之藥尊王道切不可將性命算兒戲馬今本堂登此告白望諸公採辦丸散切宜謹慎萬不可求其速愈免得後悔今本堂不惜重資虔誠修合化毒丸散專治白濁下疳楊梅結毒等症藥內均皆不用水銀輕粉熏條參法若用者必遭雷劫賜顧者須認明徽州孫家存德堂均的眞庶不致悞○前在城內邑廟後園徽州孫家芳科老醫至今亦遷移棋盤街○大馬路徽州孫家如意堂再五馬路孫家存德堂均遷移棋盤街平和里內第三石庫門便是

福生樓拍照送照古裝旗裝洋裝服式三應全備

諸君光顧不加分文在英大馬路望平街西首

聚軒方脈

皖北劉槃軒明經瑀才卓識博覽醫書於內經頗多心得旁涉漢唐宋明諸家是以論病立方洞中鑽要於時症尤能著手成春立時奏效現寓盆湯弄新橋北德安里西二弄兩壺晉室內等相知有素特登報簡爲就診者指南

吳香溪 陳耀卿 朱紫梅 同啓

浙滬輪船局登告嚴

本局新置晉陽蒙陽兩小輪已經衆稱極快茲特順和宏濟海塘而快迅利益工整一律如新準定每日下午四點鐘開往杭嘉一帶所有快船亦泊本局碼頭以便客人上落凡屬搭客者請至老閘橋東首本帳房寫票幸勿爽誤

致干例禁

失票續登

本號前失票據五月十八至二十日三天經登滬報聲明滬州字號大仁錢行五月十一日寄申信一件內有匯票……

耀華最精放大各像

小照一切大小各像久爲中外諸公稱許若方寸之小照頓成數丈之大觀者誠當世罕見之物其最合式

上海利生大藥房聲明

啓者京都益元堂係周陸何三姓股開周另有他就自愿拆股陸已於前月棄世何君亦以他務煩冗不欲再與聞此事

廣東善堂始創戒煙小金丹批發

本堂分設上洋已歷有年所製小金丹無不稱爲價廉

新開同慶茶園 廣東名班

八月初七日演

正本 鸞鳳雙棲

八月初七夜演

天儀茶園

八月初七日演

初七夜演

天福茶園

初七夜演

丹桂茶園

日戲大章班暫借夜戲仍歸京班

挽請姑蘇全崑聚福名班

八月初七日演

大減價台包三角正

天仙茶園

八月初七日演

初七夜演

拍賣

本行准於每逢禮拜一四早十點鐘在本行拍賣

禮拜四拍賣

招買信人頭髮

A. WEISZ,
61 REGENT STREET
LONDON, W.

愚園內樂吾軒

八月初七日擡

遺失提單

遺失提單

巧造牛木流車

劉氏秘製外痔散

上海大馬路 大英醫院

烏鬚黑髮藥水

京都半濟僧

定邑舒照亨藥房

滄風再見

上海華英大藥房

老獅馬正牌嘆啡

批發格外公道

瑞記保險行分行聲明

本公司今在三興設分行在北京路

相命如神

藍濟川

明治火險

東京水險

告白

招用

帆仁鷹

煤炭出售

上海亨達利洋行啓

愚園

本園自開創以來……

奉送

啓者本公司於西歷一千八百九十五年英九月十五號即華歷七月念七日起送彩票以酬中外貴紳商仕女遊園之美意每人泡香茗壹碗敬送一張准以西歷一千八百九十五年十二月呂宋票對號單得彩爲憑七彩不送

章程列左

頭彩一張得赤金鐲一只計重四兩正

二彩一張得金鋼鑽戒指一只計洋壹伯元正

南棗

本號開設上洋英大馬路

奉送彩票

啓者本公司於西歷一千八百九十五年英九月十五號即華歷七月念七日起送彩票以酬中外貴紳商仕女遊園之美意每人泡香茗壹碗敬送一張准以西歷一千八百九十五年十二月呂宋票對號單得彩爲憑七彩不送章程列左

頭彩一張得赤金鐲一只計重四兩正
二彩一張得金鋼鑽戒指一只計洋壹伯元正
三彩一張得金錶一只計洋五十元正
四彩拾號各得金小印戒一只計重一錢
五彩廿張各得雙眼千里鏡一個計值洋三元
六彩卅張各得頂上花露水三瓶每瓶六角
頭彩上下附張各得金戒指一只計重二錢
號碼模糊概不爲憑

愚園公司謹啓

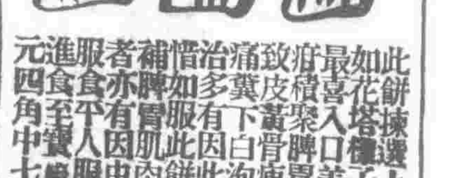
聲明假冒

上海 華英大藥房佈

今有無恥匪徒羨本藥房戒烟參片獲利... [illegible]

上海英大馬路 屈臣氏大藥房

天下馳名疳積花塔餅



此餅花塔揀選上品道地藥料... [illegible]

順利洋行經理火險公司

本行經理保火險行公司... [illegible]

瑞記保險可靠

[illegible]

愚園

本園玩物器皿更覺精雅... 點心新在愚園內... [illegible]

南京上市

本號開設上洋英大馬路... [illegible]

山得爾彌地

Chinois-Sanghai

此山得爾彌地藥丸為治五淋二濁最見捷效之藥蓋如照法服之無論久新輕重痛而且腫只須兩日痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無復發故泰西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中國通商各口一總藥房亦無不樂爲代售以愈沉疴惟賜顧者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不傳名馳天下故於每丸藥上有印記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡若不閒斷無不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須靜養毋使勞動忌食性熱之物更忌房事

茲寄上洋大英醫院 老德記藥房 屈臣氏大藥房 代售

補身牛肉汁

華英大藥房

補身牛肉汁

[illegible]

上海鴻福來○呂宋彩○頭彩八萬洋

對號彩票單到

[illegible]

華英大藥房

麥精魚油

此精久已馳名功專順氣化痰健脾補肺兼治痰咳氣喘咯血虛勞食傷等症無論男婦老幼體氣強弱隨時餌服立能壯體足精自病不侵久服不輟更能益壽延年長生不老潤係補品中第一聖藥也

上海華英大藥房啓

廣東趙同春堂蠟丸號

異法即愈白濁丸

妙法即愈白濁

[illegible]

絕妙好膏

[illegible]

名茶告白

啓者同珍號在廣東省城杉木欄開設百有餘年專辦本省巖頂古勞福建名巖烏龍水仙浙江龍井香片徽洲松蘿六安雲南普洱茶自製萬應午時茶叨蒙遠近馳名其午時茶日遍中外能發散寒等更能流疫消暑有感風症服之辟瘟如神寄在本號發售價甚相宜貴客光顧請移玉步上洋虹口天潼路信義謹啓

姑蘇稻香村 賽姑蘇孫春陽

本舖開設上洋四馬路中市專辦京都爐食自製乾點蜜餞... [illegible]

中西貿易書館

本館開設... [illegible]

此佈 九月 [illegible]

利濟輪船每日下午往來蘇州杭州嘉興

利濟輪船每日下午二點開往蘇州杭州嘉興

在上海四馬路 光繪樓

精巧各法映大像擴相 牙磁相

上海中西大藥房

三種奪命藥

本藥房所售之三種奪命藥無論瘟疫急痧投之立效是以可以屢指計歷年夏秋兩季消場甚廣然此種危速時症每有誤性命者亦有路遠追不及而坐以待斃者實堪憫惜今必多特將三種藥名佈告海內所願遐邇之人須購藏或贈送已著成功德也○保命時疫藥專治時行瘟疫霍亂傳染昏厥四肢冰冷抽搐氣喘一切危險急症每瓶價洋五角二角○衛身痧藥專治癟螺吊腳朝發夕死各種急痧身熱... 功真急救神藥小每瓶價五角二角半小瓶一角半... 厥症極險血脈閉塞命在須臾以及血暈五絕... 每瓶五角二角半 小瓶一角半 認明四馬路轉角大洋房 [illegible]

中英大藥房奇驗各藥

[illegible]

應驗流火藥水 奇香光痱子水 寧神安腦水 平腹頭痛丸 止瀉消藥散 清涼第一散 避疫消食藥 開胃立愈散 傷風臭乳藥 風寒腹霍亂 急救痧疹藥 除咳嗽藥 清香洗瘡藥 花柳毒藥水 三絲疾痛丸 雞眼根痛水 婦女痛經酒 正骨金丸 肥兒化塔 治吐血餅 [illegible]

司各脫滋補乳白鱉魚肝油

此油潤肺滋補肌肉補養氣血堅壯筋骨專治陰虛傷咳吐血破少色音肺痨哮喘男婦身體虛弱小兒筋骨軟弱失慾過度老人氣虛血少與及鶴膝癱瘓等症平人服此油以補身體一月內重論斤之計而且香甘可口絕無腥氣之味今運來中國各省埠與及香港發售特託上海棋盤街用爲總代理人今威建轉託上海〇南京首代售批發價錢格外克已此佈〇一在天津紫竹林元彰號〇一在南京〇福州鼓樓北首相店〇一在 [illegible]

英京司各脫魚肝油公司謹識

華英大藥房寄售

八月初六日進口輪船禮拜二

江大	輪船	由甯波	招商總局
海晏	又	由大津	招商總局
江永	又	由長江	招商總局
美富	又	由香港	招商總局
長安	又	由長江	鴻安公司
通州	又	由大津	太古公司
重慶	又	由大津	太古公司
英美福	又	由香港	英公司行
廣東	又	由香港	怡和洋行

初七日出口禮拜三

哪滿火輪		早午二次往上海吳淞	利泰洋行
長安輪船		晚往長江	鴻安公司
福和	又	晚往長江	怡和洋行
華利	又	晚往長江	麥邊洋行
公平	又	開往烟台天津	招商總局
北京	又	下午開往甯波	太古公司
通州	又	晚往烟台天津	太古公司
四川	又	晚往牛莊	太古公司
桂林	又	晚往廈門汕頭	太古公司
連升	又	晚往烟台大津	怡和洋行
北直利	又	晚往牛莊	怡和洋行
豐順	又	晚往天津	招商總局
華利	又	晚往長江	麥邊洋行

初八日出口禮拜四

重慶輪船		晚往烟台天津	太古公司
江天	又	下午開往甯波	招商總局
海晏	又	晚往大津	招商總局
江永	又	晚往長江	招商總局
利運	又	晚往香港省城	招商總局

初九日出口禮拜五

鄱陽輪船		晚往長江	太古公司

初十日出口禮拜六

寶華輪船		晚往長江	鴻安公司

十二日出口禮拜一

德興輪船		晚往長江	鴻安公司

八月初六日匯洋金價行情

英鎊 七錢五分五七五
洋錢 五分六
找錢 九百五十文
[illegible]